



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 Avenida 16-62, zona 10, Edificio Platina Centro de Negocios Oficina 1 Nivel 1, Guatemala, Guatemala

Factura Electrónica

SERIE: FACE-63-B1-1
No. 170000015705

FECHA: 21/06/2017	NIT: 5741741-5	
NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	NIT.: 331961	
DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6		
	DESCRIPCIÓN	VALOR TOTAL
	ALMACENAJE BL No. SZX700249600, barco ITAL LAGUNA V. 0211-071E, por 05 días de almacenaje del 17/06/2017 al 21/06/2017, equipo No. PCIU2205798	Q377.50
TOTAL EN LETRAS: TRESCIENTOS SETENTA Y SIETE QUETZALES CON 50/100.		Q377.50
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		
TOTAL		Q377.50

CAE: 01b59a2229f07198db713fd77e748d86ce5989b9a1bd06ee9163610fc5b4dd9c



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00003266

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **03266**

Lugar y fecha: Document Place and date:	21/06/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	21/06/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.							
☐ TERRESTRE / LAND ☒ MARITIMO / MARINE		☐ AEREO / AIR		☐ MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: ITAL LAGUNA					
Placa: Registration plate: 0211-071E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No. Guatemala					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua					
Concentración: Concentration: 0 ml		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 21/06/2017									
Observaciones: Observations:									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO DE JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF RONY YOVANY PALMA				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER CUARENTENA					



02200000003266

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 03266	
RAYOVAC GUATEMALA, S.A. VEINTINUEVE CON 35/100 Quetzales		POR Q / FOR Q ***29.35 TIPO DE CAMBIO: 7.33825 EXCHANGE RATE:	
EN CONCEPTO DE: CAMIONES (5 equiv a 20") - ASP		QUETZALES	
CANCELADO EN: PUERTO QUETZAL, 21/06/2017		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. ☐ BANCO/BANK: ☐	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		Sello / Seal	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000003266